

## Patentschrift

(12)

(48) Ausgabetag der Berichtigung: 2008-09-15

(21) Anmeldenummer: A 1850/2006 (51) Int. Cl.<sup>8</sup>: **F02M 59/46** (2006.01)

(22) Anmeldetag: 2006-11-07 **F02M 63/02** (2006.01)

(43) Veröffentlicht am: 2008-05-15

(56) Entgegenhaltungen:  
EP 1281861A2 DE 19729791A1  
US 5605449A

(73) Patentanmelder:  
ROBERT BOSCH GMBH  
D-70469 STUTTGART-FEUERBACH  
(DE)

(72) Erfinder:  
HETTEGGER ERICH  
PFARRWERFEN (AT)  
GUGGENBICHLER FRANZ  
KUCHL (AT)  
GRASPEUNTNER CHRISTIAN  
HALLEIN (AT)

### (54) PUMPENELEMENT FÜR EINE COMMON-RAIL-HOCHDRUCKPUMPE

(57) Bei einem Pumpenelement für eine Common-Rail-Hochdruckpumpe mit einem Pumpenzylinder (2), einem Pumpenkolben (3) und einer Ventileinheit weist die Ventileinheit ein Saugventil (32) und ein Druckventil (9) auf, bei welchen jeweils ein Saug- bzw. Druckventilglied (34) gegen einen Saug- bzw. Druckventilsitz (42) pressbar ist, wobei beim Abwärtsgang des Pumpenkolbens (3) Medium über das Saugventil (32) aus einem Pumpensaugraum (37) angesaugt wird und beim Aufwärtsgang des Pumpenkolbens (3) Medium über das Druckventil (9) ausgestoßen wird. Das Saugventilglied (34) weist eine axiale Bohrung (41) für die Zufuhr des gepumpten Mediums zum Druckventil (9) auf. Das Saugventilglied (34) ist im Zylinder (2) im Bereich zwischen dem Pumpensaugraum (37) und dem Pumpenkolben (3) verschieblich geführt.

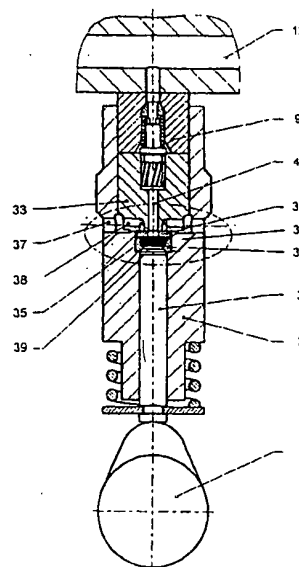


Fig. 3